



# Ioan Dobrinescu

Roumania, Bucharest

## Primul ghiocel, prima iubire-The first snow bell, the first love

### About the artist

Ioan Dobrinescu was born in 1960 and studied the violin at the George Enescu Music High school and then composition at the University of Music in Bucharest, which he graduated in 1986 as head of his class. Among the masters that have marked his artistic path are the late composers and professors Aurel Stroe, Tiberiu Olah, Stefan Niculescu, Alexandru Pascanu, Dan Constantinescu, Anatol Vieru and Constantin Bugeanu.

After a short career in teaching, Ioan Dobrinescu becomes an editor for Actualitatea Muzicala, the magazine of the Romanian Composers and Musicologist Union. From 1991 onward he became editor and later artistic counselor for the Romanian Broadcasting Corporation. He is currently the head of the Evaluation Committee for Musical Recordings.

In tandem with his numerous programs and music shows of all genres, Ioan Dobrinescu has also written as a music critic, presented numerous concerts and written concert programmes. Even during his studies, Ioan Dobrinescu... (more online)

**Associate:** UCMR-ADA - IPI code of the artist : 00 262 54 16 76

**Artist page :** <https://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-jeandob.htm>

### About the piece



**Title:** Primul ghiocel, prima iubire-The first snow bell, the first love  
**Arranger:** Dobrinescu, Ioan  
**Copyright:** Copyright © Ioan Dobrinescu  
**Publisher:** Dobrinescu, Ioan  
**Instrumentation:** Voice and Orchestra  
**Style:** Popular - Dance

### Ioan Dobrinescu on [free-scores.com](https://www.free-scores.com)

#### LICENSE

This sheet music requires an authorization  
- for public performances  
- for use by teachers

**Buy this license at :**

<https://www.free-scores.com//license?p=aisQgFjJKM>



- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- pay the licence
- contact the artist

Prohibited distribution on other website.

# Primul ghiocel, prima iubire

Stroe-Felea-Roman

Elly Roman - arr. Ioan Dobrinescu

**Slow fox** ♩ = 69 **poco rit.** . . . . .

**Flute** *pp*

**Oboe** *pp*

**Clarinet in A** *pp*

**Bassoon** *p dolce pp*

**Horn in F** *p dolce*

**Trumpet in C**

**Glockenspiel** *pp*

**Mezzo-soprano**

**Violin I** *pp*

**Violin II** *pp*

**Viola** *pp pizz. arco*

**Violoncello** *pp pizz. arco*

**Contrabass** *pp*

**pp**

Copyright © Ioan Dobrinescu

9 **A tempo**

Fl. *p* *mp*

Ob. *mp* *mp*

Cl. *p* *mf*

Bsn. *mp*

Hn.

CTpt.

Glock. *p*

M-S. *mp* *mf*

În Ciș-mi-giu doi în-dră-gos-tiți trec prin tre-a-lei Șin dru-mul lor dau de'o ți-găn-cu-șă cu ghi-o-cei

**A tempo**

Vln. I *p* *mp*

Vln. II *p* *mp*

Vla. *pizz.* *p* *mp*

Vc. *p* *mp*

Cb. *p* *mp*

16 *poco rit.* 3

Fl. *p* 3

Ob. *pp* 3 *p* 3

Cl. *p*

Bsn. *p* 3

Hn. *p* *p*

CTpt.

Glock. *pp* 3

M-S. El îi cum - pă - ră iu - bi - tei lui un mic bu - chet Și îi spu - ne la - u - re - che'n

Vln. I *p* 3 *poco rit.*

Vln. II *p* 3

Vla.

Vc. 3

Cb.

A tempo

**A**

23

Fl. *p*

Ob. *p*

Cl. *p*

Bsn. *p*

Hn. *mf* *p*

CTpt.

Glock. *pp*

M-S. *mp*

cet \_\_\_\_\_ Pri-mul ghi-o cel. \_\_\_\_\_ Pri - ma iu - bi - re, \_\_\_\_\_ Pri-ma'n-tâl -

A tempo

**A**

Vln. I *p*

Vln. II *p*

Vla. *arco* *p*

Vc. *pizz.* *p*

Cb. *p*

29

Fl. *mp*

Ob. *mp*

Cl. *p* *mp*

Bsn. *p* *mp*

Hn. *p* *mp*

CTpt. *p*

Glock.

M-S. *mp*  
 ni - re \_\_\_\_\_ Pri - mul să - rut \_\_\_\_\_ Pri-mul ghi-o cel \_\_\_\_\_

Vln. I *mp* *p*

Vln. II *mp* *p*

Vla. *mp* *p*

Vc. *arco* *mp*

Cb. *arco* *mp* *pizz.*

34

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

CTpt.

Glock.

M-S.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

*pp*

*p*

*p*

*p*

— Par - că'ți zâm - beș - te      Par - că'ți șop - teș - te      că te'am plă - cut

**B**

40

Fl. *mp*

Ob. *mp*

Cl. *mp*

Bsn. *mp*

Hn. *mp*

CTpt.

Glock.

M-S. *mf*

Pri-meș - te gin-ga-șul meu dar, Să'l pu într-un pa-har Că'i so-lul pri-mă-ve-rii aș-tep-tat;

**B**

Vln. I *mp*

Vln. II *mp*

Vla. *mp*

Vc. *pizz.* *arco*

Cb. *mp*



45

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

CTpt.

Glock.

M-S.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

*p*

*mf*

*mp*

*mf*

*p*

*arco*

*pizz.*

*p*

Când îl vei pri-vi, Cu drag te vei gân-di La cel ce ți l'a dat. Pri-mul ghi-o cel \_\_\_\_\_

50

Fl. *mp*

Ob. *mp*

Cl. *p*

Bsn. *p* *mp*

Hn. *p* *mp*

CTpt. *mp*

Glock. *p*

M-S.  
 — Pri - ma iu - bi - re, — Pri - ma'n - tál - ni - re — Pri - mul să - rut

Vln. I

Vln. II

Vla. *arco*

Vc. *arco*

Cb.

56 **C**

Fl. *sf* *mp*

Ob. *sf* *mp*

Cl. *sf* *mp*

Bsn. *sf* *mp*

Hn. *sf* *p*

C Tpt. *sf*

Glock. *f* *mp*

M-S.

Vln. I *sf* *mf*

Vln. II *sf* *mp*

Vla. *sf* *mf*

Vc. *pizz.* *mp*

Cb. *mp*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 56 to 61. It features a woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon), a brass section (Horn, Trumpet), a percussion section (Glockenspiel), and a string section (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, Contrabass). The score is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). A rehearsal mark 'C' is placed at the beginning of measure 56. The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes, often with accents. The bassoon and horn parts include triplet markings. Dynamics range from fortissimo (sf) to piano (p). The percussion part includes a glockenspiel with a forte (f) dynamic.

62

Fl. *mf* *p*

Ob. *pp*

Cl. *p*

Bsn. *p*

Hn. *p*

CTpt. *p*

Glock. *mf*

M-S.

Vln. I *f* *p*

Vln. II *f* *p*

Vla. *f* *p*

Vc. *arco* *f* *p*

Cb. *arco* *f* *pizz.* *p*

68

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

CTpt.

Glock.

M-S.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

*p*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

Pri-meș-te

74 **D**

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Cl. *mf*

Bsn. *mp*

Hn. *mp*

CTpt. *p*

Glock.

M-S. *f*  
 gin-ga-șul meu dar, Să'l pu într-un pa-har Că'i so-lul pri-mă-ve-rii aș-tep-ta;

**D**

Vln. I *mf*

Vln. II *mf*

Vla. *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

78

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

CTpt.

Glock.

M-S.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

*mp*

*pp*

*mp*

*mf*

*mp*

*arco*

*pizz.*

*mp*

*mp*

*mp*

Când îl vei pri-vi, Cu drag te vei gân-di La cel ce ți l'a dat. Pri-mul ghi-o cel.

83

Fl. *mp*

Ob. *mf*

Cl. *mp*

Bsn. *mp* *mf*

Hn. *mp* *mp*

CTpt. *mp*

Glock. *p*

M-S. Pri - ma iu - bi - re, Pri - ma'n - tâl - ni - re

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 83 of 15. It features a variety of instruments and a vocal line. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Bsn.), with dynamics ranging from mezzo-piano (mp) to mezzo-forte (mf). The string section includes Horn (Hn.), Trumpet (CTpt.), Glockenspiel (Glock.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The vocal part (M-S.) has lyrics in Latin: "Pri - ma iu - bi - re, Pri - ma'n - tâl - ni - re". The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music is in a 4/4 time signature. The vocal line is in a soprano or alto range. The woodwinds and strings provide accompaniment. The dynamics are marked throughout the score.



87

Fl. *mf*

Ob.

Cl.

Bsn. *mf* *f* *f* *f* *f*

Hn.

CTpt. *f* *f* *f* *f*

Glock. *f* *f*

M-S. Pri - mul să - rut

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc. *arco*

Cb.

Detailed description: This page of a musical score covers measures 87 to 90. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bsn.), Horn (Hn.), and Cor Anglais (CTpt.). The string section includes Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). A vocal line (M-S.) is also present. Dynamics range from mezzo-forte (mf) to fortissimo (f). The vocal line has the lyrics 'Pri - mul să - rut' under the first measure. The score is written for a full orchestra and voice.